



PURE IMAGE – PURE SOUND – PURE PASSION

Operating Instructions

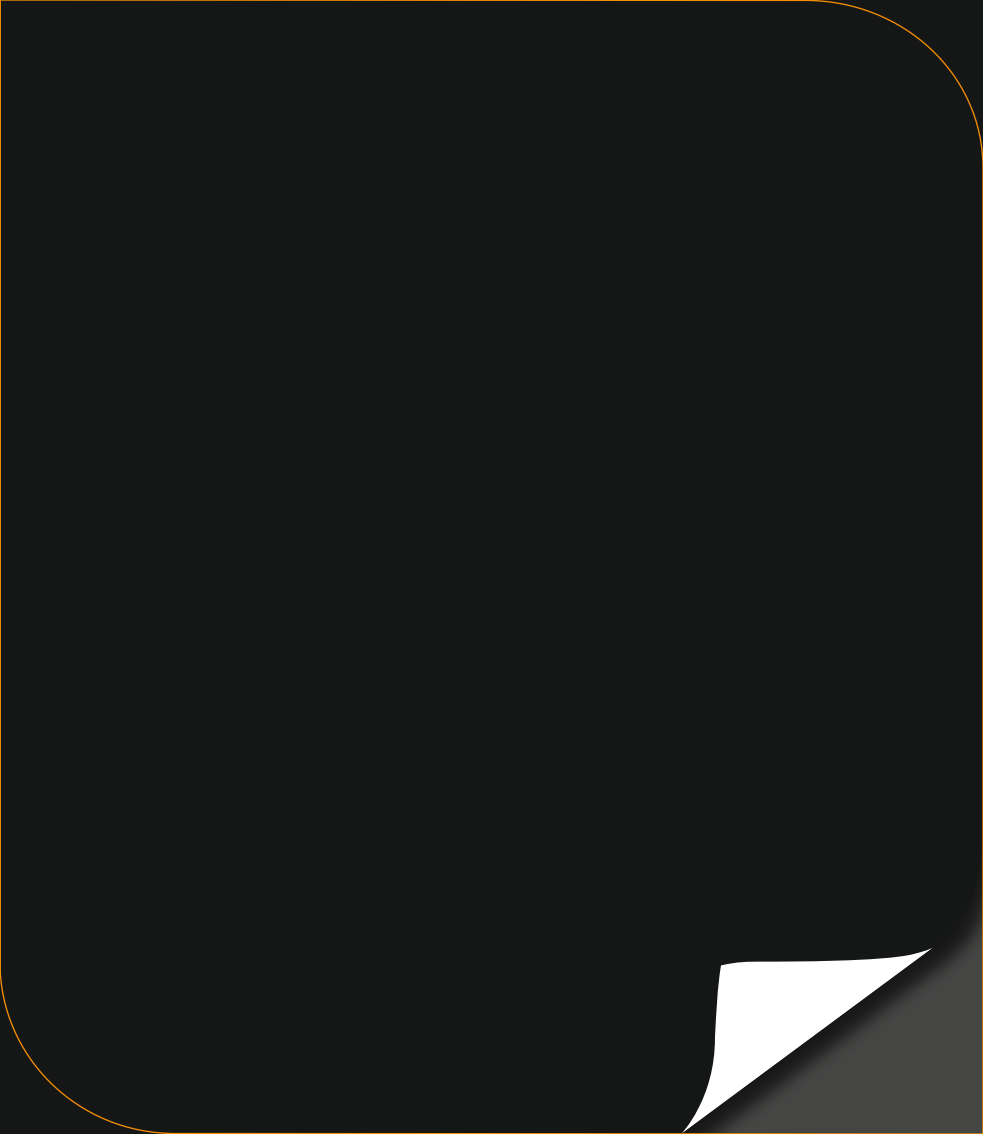
Bedienungsanleitung

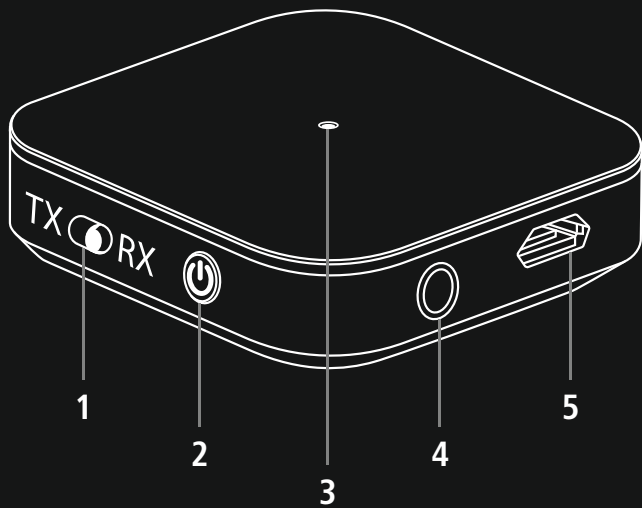
Mode d'emploi

Instrucciones de uso

Руководство по эксплуатации

00107632





GB Operating instruction

Avinity: High Performance Accessories – born of a passion for audio/video entertainment. High-quality workmanship and performance emphasise our commitment to premium accessories.

Take your time and read the following instructions and information completely. Keep these operating instructions in a safe place for future reference.

1. Explanation of Warning Symbols and Notes

Warning

This symbol is used to indicate safety instructions or to draw your attention to specific hazards and risks.

Note

This symbol is used to indicate additional information or important notes.

2. Package Contents

- Bluetooth® transmitter/receiver, 2-in-1 adapter
- 3.5 mm jack cable
- Micro-USB charging/connecting cable
- These operating instructions

3. Safety Notes

- The product is intended for private, non-commercial use only.
- Protect the product from dirt, moisture and overheating, and only use it in a dry environment.
- Do not use the product in the immediate vicinity of heaters or other heat sources or in direct sunlight.
- Do not allow yourself to be distracted by the product, for example when driving a vehicle or operating sports equipment. Always pay attention to the surrounding traffic and your environment.
- Do not drop the product and do not expose it to any major shocks.
- Do not operate the product outside the power limits given in the specifications.
- Do not open the device or continue to operate it if it becomes damaged.
- Since the battery is integrated and cannot be removed, you will need to dispose of the product as a whole. Do this in compliance with the legal requirements.
- Dispose of packaging material immediately according to locally applicable regulations.
- Do not modify the product in any way. Doing so voids the warranty.

Warning – Rechargeable battery

- Only use suitable charging devices or USB connections for charging.
- As a rule, do not use charging devices or USB connections that are defective and do not try to repair them yourself.
- Do not overcharge the product or allow the battery to completely discharge.
- Avoid storing, charging or using batteries in extreme temperatures.
- When stored over a long period of time, batteries should be charged regularly (at least every three months).

4. Getting Started

- The adapter is equipped with a rechargeable battery. The battery must be fully charged before using the device for the first time.
- Begin charging by connecting the included Micro-USB charging/connecting cable to the adapter's Micro-USB connection (5) and to a suitable USB charger. Please refer to the operating instructions for the USB charger used.
- The adapter's status LED (3) emits a constant red light during charging.
- It can take up to 2 hours to fully charge the battery.
- Charging begins and ends automatically.

5. Operation

5.1. Switching the adapter on/off

• Switching on:

With the device off, press and hold the multifunction button (2) for 3 seconds. The status LED (3) lights up in blue.

• Switching off:

With the device on, press and hold the multifunction button (2) for 3 seconds. The status LED (3) emits two red flashes before the device turns off.

The first time the device is turned on, pairing is automatically started – see **5.2 Bluetooth® pairing in receiver (RX) mode**.

5.2. Bluetooth® pairing in receiver (RX) mode

Note – Pairing

- Make sure that your Bluetooth®-capable terminal device is on and Bluetooth® is activated.
- For more information, please refer to the operating instructions of your terminal device.
- Connect your terminal device to the adapter using the included 3.5 mm jack cable and the audio connection (AUX) (4).
- Select the adapter's RX mode by moving the switch (1) to the right.
- The adapter and the terminal device should be no further than 1 metre apart. The shorter the distance, the better.
- With the adapter on, press the multifunction button (2) twice. After approximately 3 seconds, the status LED (3) will emit flashes of alternating blue and red light to indicate the device is in pairing mode.
- Open the Bluetooth® settings on your terminal device and wait until **Avinity BTT-632** appears in the list of Bluetooth® devices found.
- Select **Avinity BTT-632** and wait until the adapter is listed as connected in the Bluetooth® settings on your terminal device.

Note – Bluetooth® password

Some terminal devices require a password in order to connect to another Bluetooth® device.

- If your terminal device requests a password to establish the connection, enter 0000, 1234, 1111 or 8888.

Note

If pairing was successful, the status LED (3) lights up in blue.

- You can now use the adapter.

5.3. Bluetooth® pairing in transmitter (TX) mode

Note – Pairing

- Make sure that your Bluetooth®-capable terminal device is on and Bluetooth® is activated.
- For more information, please refer to the operating instructions of your terminal device.
- Connect your terminal device to the adapter using the included 3.5 mm jack cable and the audio connection (AUX) (4).
- Select the adapter's TX mode by moving the switch (1) to the left.
- Turn on Bluetooth® on your Bluetooth® headphones/speaker.
- For more information, please refer to the operating instructions of your terminal device.
- The adapter and the Bluetooth® headphones/speaker should be no further than 1 metre

- apart. The shorter the distance, the better.
- With the adapter on, press the multifunction button (2) twice. After approximately 3 seconds, the status LED (3) will emit flashes of blue light to indicate the device is in pairing mode.
- The connection is now established automatically.

5.4. Automatic Bluetooth® connection (after successful pairing)

Note – Pairing

- Make sure that your Bluetooth®-capable terminal device is on and Bluetooth® is activated.
- For more information, please refer to the operating instructions of your terminal device.
- Make sure that the adapter is on.
- After the devices have been paired once, the connection is then established automatically.
- You can now use the adapter.

Note

- If pairing was successful, the status LED (3) will be lit blue.
- It may be necessary to make settings on your terminal device to enable automatic connection to the paired adapter.

i Note – Connection impaired

After the devices have been paired once, the connection is then established automatically. If the Bluetooth® connection is not established automatically, check the following:

- Check the Bluetooth® settings of your terminal device to see whether Avinity BTT-632 is connected.
- If not, repeat the steps listed in 5.2 Bluetooth® pairing.

- Check whether obstacles are impairing the range. If so, move the devices closer together.
- The performance can also be affected by a weak battery.

5.5. Pairing in transmitter (TX) mode with two devices at the same time

- Switch on the adapter and your two Bluetooth®-capable audio devices (BT headphones/speaker) as described in **5.2 Bluetooth® pairing**.
- The adapter automatically names the two terminal devices A and B, and establishes a connection.

5.6. Deleting the pairing list

- Switch off the adapter in the current mode (TX or RX). After approximately 3 seconds, move the switch (1) to the other mode and switch the adapter on again; this will delete all paired devices from the list.

5.7. Battery capacity

- The status LED (3) begins flashing red when the battery charge is low.
- Charge the adapter as described in **4. Getting started**.

6. Care and Maintenance

Only clean this product with a slightly damp, lint-free cloth and do not use aggressive cleaning agents.

7. Warranty Disclaimer

Hama GmbH & Co. KG assumes no liability and provides no warranty for damage resulting from improper installation/mounting, improper use of the product or from failure to observe the operating instructions and/or safety notes.

8. Service and Support

Please contact Hama Product Consulting if you have any questions about this product. Hotline: +49 9091 502-115 (German/English) Further support information can be found here: www.hama.com

9. Technical Data

Bluetooth® version	4.1
Profile	A2DP
Range	< 10 m
Battery type	Lithium polymer rechargeable battery
Frequency band(s)	2402 – 2480 MHz
Maximum radio-frequency power transmitted	3.94 mW E.I.R.P.
Input	240 mA
Charging time	Approx. 2 h
Battery life of Bluetooth® transmitter	Approx. 13 h
Battery life of Bluetooth® receiver	Approx. 12 h

10. Recycling Information

Note on environmental protection:



After the implementation of the European Directive 2012/19/EU and 2006/66/EU in the national legal system, the following applies: Electric and electronic devices as well as batteries must not be disposed of with household waste. Consumers are obliged by law to return electrical and electronic devices as well as batteries at the end of their service lives to the public collecting points set up for this purpose or point of sale. Details to this are defined by the national law of the respective country. This symbol on the product, the instruction manual or the package indicates that a product is subject to these regulations. By recycling, reusing the materials or other forms of utilising old devices/Batteries, you are making an important contribution to protecting our environment.

11. Declaration of Conformity



Hereby, Hama GmbH & Co KG declares that the radio equipment type [00107632] is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.hama.com -> 00107632 -> Downloads.

Avinity: High Performance Accessories – geboren aus der Leidenschaft für Audio/Video Entertainment. Hochwertige Verarbeitung und Performance unterstreichen unseren Anspruch an Premium Zubehör.

Nehmen Sie sich Zeit und lesen Sie die folgenden Anweisungen und Hinweise zunächst ganz durch. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung anschließend an einem sicheren Ort auf, um bei Bedarf darin nachschlagen zu können.

1. Erklärung von Warnsymbolen und Hinweisen



Warnung

Wird verwendet, um Sicherheitshinweise zu kennzeichnen oder um Aufmerksamkeit auf besondere Gefahren und Risiken zu lenken.



Hinweis

Wird verwendet, um zusätzlich Informationen oder wichtige Hinweise zu kennzeichnen.

2. Packungsinhalt

- Bluetooth®-Sender/-Empfänger, 2in1-Adapter
- 3,5-mm-Klinkenkabel
- Micro-USB-Lade-/Verbindungskabel
- diese Bedienungsanleitung

3. Sicherheitshinweise

- Das Produkt ist für den privaten, nicht-gewerblichen Haushaltsgebrauch vorgesehen.
- Schützen Sie das Produkt vor Schmutz, Feuchtigkeit und Überhitzung und verwenden Sie es nur in trockenen Umgebungen.
- Betreiben Sie das Produkt nicht in unmittelbarer Nähe der Heizung, anderer Hitzequellen oder in direkter Sonneneinstrahlung.
- Lassen Sie sich auf der Fahrt mit einem Kraftfahrzeug oder Sportgerät nicht durch Ihr Produkt ablenken und achten Sie auf die Verkehrslage und Ihre Umgebung.
- Lassen Sie das Produkt nicht fallen und setzen Sie es keinen heftigen Erschütterungen aus.
- Betreiben Sie das Produkt nicht außerhalb seiner in den technischen Daten angegebenen Leistungsgrenzen.
- Öffnen Sie das Produkt nicht und betreiben Sie es bei Beschädigung nicht weiter.
- Der Akku ist fest eingebaut und kann nicht entfernt werden, entsorgen Sie das Produkt als Ganzes gemäß den gesetzlichen Bestimmungen.
- Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial sofort gemäß den örtlich gültigen Entsorgungsvorschriften.
- Nehmen Sie keine Veränderungen am Gerät vor. Dadurch verlieren Sie jegliche Gewährleistungsansprüche.



Warnung – Akku

- Verwenden Sie nur geeignete Ladegeräte oder USB-Anschlüsse zum Aufladen.
- Verwenden Sie defekte Ladegeräte oder USB-Anschlüsse generell nicht mehr und versuchen Sie nicht, diese zu reparieren.
- Überladen oder tiefentladen Sie das Produkt nicht.
- Vermeiden Sie Lagerung, Laden und Benutzung bei extremen Temperaturen.
- Laden Sie bei längerer Lagerung regelmäßig (mind. vierteljährig) nach.

4. Inbetriebnahme

- Der Adapter verfügt über einen wieder aufladbaren Akku. Vor der ersten Anwendung muss der Akku vollständig aufgeladen werden.
- Starten Sie den Ladevorgang, indem Sie das beiliegende Micro-USB-Lade-/Verbindungskabel an den Micro-USB-Anschluss (5) des Adapters und an ein geeignetes USB-Ladegerät anschließen. Beachten Sie hierzu die Bedienungsanleitung des verwendeten USB-Ladegeräts.
- Die Status-LED (3) des Adapters leuchtet während des Ladevorgangs dauerhaft rot.
- Es kann bis zu 2 Stunden dauern, bis der Akku vollständig geladen ist.
- Der Ladevorgang startet und endet automatisch.

5. Betrieb

5.1. Ein-/Ausschalten des Adapters

- **Einschalten:**
Halten Sie im ausgeschalteten Zustand die

Multifunktionstaste (2) 3 Sekunden lang gedrückt. Die Status-LED (3) leuchtet blau auf.

- **Ausschalten:**

Halten Sie im eingeschalteten Zustand die Multifunktionstaste (2) 3 Sekunden lang gedrückt. Die Status-LED (3) leuchtet 2x rot auf, bevor sich das Gerät abschaltet.

Beim ersten Einschalten wird automatisch das Pairing gestartet – siehe **5.2. Bluetooth® Erstverbindung (Pairing) im Empfänger-Modus RX**.

5.2. Bluetooth® Erstverbindung (Pairing) im Empfänger-Modus RX



Hinweis – Pairing

- Stellen Sie sicher, dass Ihr Bluetooth®-fähiges Endgerät eingeschaltet ist und dass Bluetooth® aktiviert ist.
- Beachten Sie hierzu die Bedienungsanleitung Ihres Endgerätes.
- Für die Verbindung zum jeweiligen Endgerät verbinden Sie es über das beiliegende 3,5 mm-Klinkenkabel und den Audio-Anschluss (AUX) (4) mit dem Adapter.
- Wählen Sie den RX-Modus des Adapters, indem Sie den Umschalter (1) nach rechts schieben.
- Der Adapter und das Endgerät sollen nicht weiter als 1 Meter voneinander entfernt sein. Je geringer der Abstand, desto besser.
- Drücken Sie zwei Mal die Multifunktionstaste (2) des eingeschalteten Adapters. Nach ca. 3 Sekunden blinkt die Status-LED (3) abwechselnd blau und rot und signalisiert dadurch den Kopplungsmodus.

- Öffnen Sie auf Ihrem Endgerät die Bluetooth® Einstellungen und warten Sie, bis in der Liste der gefundenen Bluetooth® Geräte Avinity BTT-632 angezeigt wird.
- Wählen Sie Avinity BTT-632 aus und warten Sie, bis der Adapter als verbunden in den Bluetooth® Einstellungen Ihres Endgerätes angezeigt wird.

Hinweis – Bluetooth® Passwort

Manche Endgeräte benötigen für die Einrichtung der Verbindung mit einem anderen Bluetooth® Gerät ein Passwort.

- Geben Sie für die Verbindung das Passwort 0000, 1234, 1111 oder 8888 ein, wenn Sie zur Eingabe von Ihrem Endgerät aufgefordert werden.

Hinweis

Wenn die Kopplung erfolgreich war, leuchtet die Status-LED (3) blau auf.

- Sie können den Adapter nun verwenden.

5.3. Bluetooth® Erstverbindung (Pairing) im Sender-Modus TX

Hinweis – Pairing

- Stellen Sie sicher, dass Ihr Bluetooth®-fähiges Endgerät eingeschaltet ist und dass Bluetooth® aktiviert ist.
- Beachten Sie hierzu die Bedienungsanleitung Ihres Endgerätes.

- Für die Verbindung zum jeweiligen Endgerät verbinden Sie es über das beiliegende 3,5 mm-Klinkenkabel und den Audio-Anschluss (AUX) (4) mit dem Adapter.
- Wählen Sie den TX-Modus des Adapters, indem Sie den Umschalter (1) nach links schieben.
- Schalten Sie Bluetooth® an Ihrem Bluetooth®-Kopfhörer/-Lautsprecher ein.
- Beachten Sie hierzu die Bedienungsanleitung Ihres Endgerätes.
- Der Adapter und der Bluetooth®-Kopfhörer/-Lautsprecher sollen nicht weiter als 1 Meter voneinander entfernt sein. Je geringer der Abstand, desto besser.
- Drücken Sie zwei Mal die Multifunktionstaste (2) des eingeschalteten Adapters. Nach ca. 3 Sekunden blinkt die Status-LED (3) blau und signalisiert dadurch den Kopplungsmodus.
- Die Verbindung erfolgt nun automatisch.

5.4. Automatische Bluetooth® Verbindung (nach bereits erfolgtem Pairing)

Hinweis – Pairing

- Stellen Sie sicher, dass Ihr Bluetooth®-fähiges Endgerät eingeschaltet ist und dass Bluetooth® aktiviert ist.
- Beachten Sie hierzu die Bedienungsanleitung Ihres Endgerätes.
- Vergewissern Sie sich, dass der Adapter eingeschaltet ist.
- Nach einer erfolgreichen Erstverbindung erfolgt die Verbindung automatisch.
- Sie können den Adapter nun verwenden.

Hinweis

- Wenn die Kopplung erfolgreich war, leuchtet die Status-LED (3) blau.
- Gegebenenfalls müssen Sie eine Einstellung auf dem Endgerät vornehmen, um die automatische Verbindung mit dem gekoppelten Adapter zuzulassen.

Hinweis – Verbindung beeinträchtigt

Nach einer erfolgreichen Erstverbindung erfolgt die Verbindung automatisch. Sollte sich die Bluetooth® Verbindung nicht automatisch wiederherstellen, prüfen Sie die folgenden Punkte:

- Kontrollieren Sie in den Bluetooth® Einstellungen des Endgerätes, ob Avinity BTT-632 verbunden ist.
- Wenn nicht, wiederholen Sie die unter 5.2. Bluetooth® Erstverbindung genannten Schritte
- Kontrollieren Sie, ob Hindernisse die Reichweite beeinträchtigen. Wenn ja, positionieren Sie die Geräte näher zueinander.
- Auch bei schwacher Batterie kann die Leistung beeinträchtigt sein.

5.5. Pairing im Sender-Modus TX mit zwei Geräten gleichzeitig

- Schalten Sie den Adapter und Ihre zwei Bluetooth®-fähigen Audio-Endgeräte (BT Kopfhörer/-Lautsprecher) - wie unter **5.2. Bluetooth® Erstverbindung** beschrieben - ein.
- Der Adapter benennt die zwei Endgeräte automatisch in A und B und stellt eine Verbindung her.

5.6. Pairing-Liste löschen

- Schalten Sie den Adapter im aktuellen Modus (TX oder RX) aus. Stellen Sie nach ca. 3 Sekunden den Umschalter (1) auf den anderen Modus um und schalten Sie den Adapter erneut ein, somit werden alle gekoppelten Geräte aus der Liste gelöscht.

5.7. Akkukapazität

- Bei geringer Akkukapazität beginnt die Status-LED (3) rot zu blinken.
- Laden Sie den Adapter – wie in **4. Inbetriebnahme** beschrieben – auf.

6. Wartung und Pflege

Reinigen Sie dieses Produkt nur mit einem fusselfreien, leicht feuchten Tuch und verwenden Sie keine aggressiven Reiniger.

7. Gewährleistungsausschluss

Die Hama GmbH & Co. KG übernimmt keinerlei Haftung oder Gewährleistung für Schäden, die aus unsachgemäßer Installation, Montage und unsachgemäßem Gebrauch des Produktes oder einer Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung und/oder der Sicherheitshinweise resultieren.

8. Service und Support

Bitte wenden Sie sich bei Fragen zum Produkt gerne an den Avinity Kundendienst. Avinity Hotline: +49 9091 502-950 (Deu/Eng) oder per email an: info@avinity-cable.com Weitere Supportinformationen finden sie hier: www.avinity-cable.com

9. Technische Daten

Bluetooth®-Version	4.1
Profil	A2DP
Reichweite	< 10 m
Batterietyp	Lithium-Polymer-Akku
Frequenzband/ Frequenzbänder	2402 – 2480 MHz
Abgestrahlte maximale Sendeleistung	3,94 mW E.I.R.P.
Stromaufnahme	240 mA
Aufladezeit	Ca. 2 h
Bluetooth®-Sender Betriebszeit	Ca. 13 h
Bluetooth®-Empfänger Betriebszeit	Ca. 12 h


10. Entsorgungshinweise

Hinweis zum Umweltschutz:



Ab dem Zeitpunkt der Umsetzung der europäischen Richtlinien 2012/19/EU und 2006/66/EG in nationales Recht gilt folgendes: Elektrische und elektronische Geräte sowie Batterien dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Der Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, elektrische und elektronische Geräte sowie Batterien am Ende ihrer Lebensdauer an den dafür eingerichteten, öffentlichen Sammelstellen oder an die Verkaufsstelle zurückzugeben. Einzelheiten dazu regelt das jeweilige Landesrecht. Das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanleitung oder der Verpackung weist auf diese Bestimmungen hin. Mit der Wiederverwertung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten/Batterien leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.

11. Konformitätserklärung

 Hiermit erklärt die Hama GmbH & Co KG, dass der Funkanlagentyp [00107632] der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.hama.com -> 00107632 -> Downloads.

F Mode d'emploi

Avinity : High Performance Accessories – des produits conçus par amour de l'équipement audio/vidéo. Une fabrication et des performances de qualité supérieure répondent aux exigences posées à des accessoires de première qualité.

Veillez prendre le temps de lire l'ensemble des remarques et consignes suivantes et conserver ce mode d'emploi à portée de main pour toute consultation ultérieure.

1. Explication des symboles d'avertissement et des remarques

Avertissement

Ce symbole est utilisé pour indiquer des consignes de sécurité ou pour attirer votre attention sur des dangers et risques particuliers.

Remarque

Ce symbole est utilisé pour indiquer des informations supplémentaires ou des remarques importantes.

2. Contenu de l'emballage

- Émetteur/récepteur Bluetooth®, adaptateur 2 en 1
- Câble jack 3,5 mm
- Câble de connexion/charge micro USB
- Mode d'emploi

3. Consignes de sécurité

- Ce produit est destiné à une installation domestique non commerciale.

- Protégez le produit de toute saleté, humidité, surchauffe et utilisez-le uniquement dans des locaux secs.
- N'utilisez pas le produit à proximité immédiate d'un chauffage, d'autres sources de chaleur ou exposé aux rayons directs du soleil.
- Ne laissez pas le produit capter votre attention lorsque vous pilotez un véhicule ou un appareil de sport et veuillez concentrer toute votre attention à la circulation et à votre environnement.
- Protégez le produit des secousses violentes et évitez tout choc ou toute chute.
- N'utilisez pas le produit en dehors des limites de puissance indiquées dans les caractéristiques techniques.
- Ne tentez pas d'ouvrir le produit en cas de détérioration et cessez de l'utiliser.
- La batterie est installée de façon permanente et ne peut pas être retirée ; recyclez le produit en bloc conformément aux directives légales.
- Recyclez les matériaux d'emballage conformément aux prescriptions locales en vigueur.
- N'apportez aucune modification à l'appareil. Des modifications vous feraient perdre vos droits de garantie.

Avertissement concernant la batterie

- Utilisez exclusivement un chargeur approprié ou une connexion USB pour la recharge.
- Cessez d'utiliser tout chargeur ou toute connexion USB défectueux et ne tentez pas de réparer ces derniers.
- Ne surchargez ou ne déchargez pas totalement le produit.

- Évitez un stockage, une charge ou une utilisation à des températures extrêmes.
- Rechargez régulièrement le produit (au moins une fois par trimestre) en cas de longue période de stockage.

4. Mise en service

- L'adaptateur dispose d'une batterie rechargeable. La batterie doit être totalement chargée avant la première utilisation du produit.
- Démarrez le cycle de charge en connectant le câble micro USB de connexion/charge fourni au port micro USB (5) de l'adaptateur et à un chargeur USB adapté. Veuillez également consulter le mode d'emploi du chargeur USB utilisé.
- La LED d'état (3) de l'adaptateur s'allume en rouge en permanence pendant la charge.
- La charge complète de la batterie peut durer jusqu'à 2 heures.
- Le cycle de charge commence et se termine automatiquement.

5. Fonctionnement

5.1. Mise sous/hors tension de l'adaptateur

- **Mise sous tension :**
Maintenez la touche multifonctions (2) de l'appareil hors tension enfoncée pendant 3 secondes. La LED d'état (3) s'allume en bleu.
- **Mise hors tension :**
Maintenez la touche multifonctions (2) de l'appareil sous tension enfoncée pendant 3 secondes. La LED d'état (3) clignote 2 fois en rouge avant que l'appareil ne s'éteigne.

Lors de la première mise sous tension, le couplage démarre automatiquement - voir **5.2. Première connexion Bluetooth® (couplage) en mode Récepteur RX.**

5.2. Première connexion Bluetooth® (couplage) en mode Récepteur RX

Remarque

- Assurez-vous que votre appareil Bluetooth® est bien sous tension et que sa fonction Bluetooth® est bien activée.
- Veuillez consulter le mode d'emploi de votre appareil à ce sujet.
- Pour établir la connexion avec un appareil, raccordez ce dernier à l'adaptateur à l'aide du câble jack 3,5 mm fourni et du port audio (AUX) (4).
- Sélectionnez le mode RX de l'adaptateur en poussant le commutateur (1) vers la droite.
- La distance entre l'adaptateur et votre appareil ne doit pas excéder 1 mètre. Plus la distance est petite, meilleure sera la connexion.
- Appuyez deux fois sur la touche multifonctions (2) de l'adaptateur sous tension. Au bout d'environ 3 secondes, la LED d'état (3) clignote alternativement en bleu et rouge, signalant ainsi le mode de couplage.
- Ouvrez les paramètres Bluetooth® sur votre appareil, puis patientez jusqu'à ce que l'appareil **Avinity BT-632** apparaisse dans la liste d'appareils Bluetooth® détectés.
- Sélectionnez l'appareil **Avinity BT-632**, puis patientez jusqu'à ce que l'adaptateur apparaisse en tant que connecté dans les réglages Bluetooth® de votre appareil.

i Remarque concernant le mot de passe Bluetooth®

Certains appareils requièrent un mot de passe pour l'établissement de la connexion avec un appareil Bluetooth®.

- Saisissez 0000, 1234, 1111 ou 8888 dans le cas où l'appareil exige la saisie d'un mot de passe.

i Remarque

La LED d'état (3) s'allume en bleu après un couplage conforme.

- L'adaptateur est maintenant prêt à l'emploi.

5.3. Première connexion Bluetooth® (couplage) en mode Émetteur TX

i Remarque concernant le couplage

- Assurez-vous que votre appareil Bluetooth® est bien sous tension et que sa fonction Bluetooth® est bien activée.
- Veuillez consulter le mode d'emploi de votre appareil à ce sujet.
- Pour établir la connexion avec un appareil, raccordez ce dernier à l'adaptateur à l'aide du câble jack 3,5 mm fourni et du port audio (AUX) (4).
- Sélectionnez le mode TX de l'adaptateur en poussant le commutateur (1) vers la gauche.
- Activez Bluetooth® sur votre casque/haut-parleur Bluetooth®.
- Veuillez consulter le mode d'emploi de votre appareil à ce sujet.

- La distance entre l'adaptateur et votre casque/haut-parleur Bluetooth® ne doit pas excéder 1 mètre. Plus la distance est petite, meilleure sera la connexion.
- Appuyez deux fois sur la touche multifonctions (2) de l'adaptateur sous tension. Au bout d'environ 3 secondes, la LED d'état (3) clignote en bleu, signalant ainsi le mode de couplage.
- La connexion s'effectue alors automatiquement.

5.4. Connexion Bluetooth® automatique (après un couplage conforme)

i Remarque concernant le couplage

- Assurez-vous que votre appareil Bluetooth® est bien sous tension et que sa fonction Bluetooth® est bien activée.
- Veuillez consulter le mode d'emploi de votre appareil à ce sujet.
- Assurez-vous que l'adaptateur est sous tension.
- Après une première connexion conforme, les connexions suivantes sont établies automatiquement.
- L'adaptateur est maintenant prêt à l'emploi.

i Remarque

- La LED d'état (3) s'allume en bleu après un couplage conforme.
- Le cas échéant, vous devrez paramétrer votre appareil afin d'autoriser une connexion automatique avec l'adaptateur couplé.

i **Remarque concernant une mauvaise qualité de connexion**

Après une première connexion conforme, les connexions suivantes sont établies automatiquement. Vérifiez les points suivants dans le cas où la connexion Bluetooth® ne s'établit pas automatiquement :

- Contrôlez, dans les paramètres Bluetooth® de votre appareil, que l'appareil Avinity BTT-632 est bien connecté.
- Si tel n'est pas le cas, répétez les étapes décrites au point **5.2. Première connexion Bluetooth®**.
- Vérifiez la présence d'obstacles susceptibles de réduire la portée. Si tel est le cas, rapprochez les appareils l'un de l'autre.
- Une batterie faible est également susceptible d'influencer négativement le fonctionnement du produit.

5.5. Couplage en mode Émetteur TX simultané avec deux appareils

- Mettez l'adaptateur et vos deux appareils audio compatibles Bluetooth® (casque/haut-parleur BT) sous tension - comme décrit au point **5.2. Première connexion Bluetooth®**.
- L'adaptateur nomme automatiquement les deux appareils A et B et établit la connexion.

5.6. Supprimer la liste des couplages

- Mettez l'adaptateur, dans le mode (TX ou RX) en cours d'utilisation, hors tension. Au bout de 3 secondes environ, placez le commutateur (1) sur l'autre mode, puis mettez à nouveau l'adaptateur sous tension : tous les appareils couplés seront ainsi supprimés de la liste.

5.7. Capacité de la batterie

- La LED d'état (3) se met à clignoter en rouge en cas de batterie faible.
- Rechargez l'adaptateur – comme décrit au point **4. Mise en service**.

6. Soins et entretien

Nettoyez la balance uniquement à l'aide d'un chiffon non fibreux légèrement humide ; évitez tout détergent agressif.

7. Exclusion de garantie

La société Hama GmbH & Co. KG décline toute responsabilité en cas de dommages provoqués par une installation, un montage ou une utilisation non conformes du produit ou encore provoqués par un non respect des consignes du mode d'emploi et/ou des consignes de sécurité.

8. Service et assistance

En cas de question concernant le produit, veuillez vous adresser au service de conseil produits de Avinity.
Ligne téléphonique directe :
+49 9091 502-115 (allemand/anglais)
Vous trouverez ici de plus amples informations concernant l'assistance :
www.avinity-cable.com

9. Caractéristiques techniques

Version Bluetooth®	4.1
Profil	A2DP
Portée	< 10 m
Type de batterie	Batterie lithium-polymère
Bandes de fréquences	2402 – 2480 MHz
Puissance de radiofréquence maximale	3,94 mW E.I.R.P.
Alimentation	240 mA
Temps de recharge	Env. 2 h
Autonomie de l'émetteur Bluetooth®	Env. 13 h
Autonomie du récepteur Bluetooth®	Env. 12 h

10. Consignes de recyclage

Remarques concernant la protection de l'environnement:



Conformément à la directive européenne 2012/19/EU et 2006/66/CE, et afin d'atteindre un certain nombre d'objectifs en matière de protection de l'environnement, les règles suivantes doivent être appliquées: Les appareils électriques et électroniques ainsi que les batteries ne doivent pas être éliminés avec les déchets ménagers. Le pictogramme "picto" présent sur le produit, son manuel d'utilisation ou son emballage indique que le produit est soumis à cette réglementation. Le consommateur doit retourner le produit/la batterie usager aux points de collecte prévus à cet effet. Il peut aussi le remettre à un revendeur. En permettant enfin le recyclage des produits ainsi que les batteries, le consommateur contribuera à la protection de notre environnement. C'est un acte écologique.

11. Déclaration de conformité

CE Le soussigné, Hama GmbH & Co KG, déclare que l'équipement radioélectrique du type [00107632] est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: www.hama.com -> 00107632 -> Downloads.

E Instrucciones de uso

Avinity: High Performance Accessories – nacidos de la pasión por el entretenimiento de audio/vídeo. Un acabado y un rendimiento de alta calidad subrayan el carácter de nuestros accesorios de alta gama.

Tómese tiempo y léase primero las siguientes instrucciones e indicaciones. Después, guarde estas instrucciones de manejo en un lugar seguro para poder consultarlas cuando sea necesario.

1. Explicación de los símbolos de aviso y de las indicaciones



Aviso

Se utiliza para caracterizar las indicaciones de seguridad o para llamar la atención sobre peligros y riesgos especiales.



Nota

Se utiliza para caracterizar informaciones adicionales o indicaciones importantes.

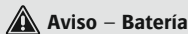
2. Contenido del paquete

- Emisor/receptor Bluetooth®, adaptador 2en1
- Cable con jack de 3,5 mm
- Cable de carga/conexión Micro USB
- Estas instrucciones de manejo

3. Instrucciones de seguridad

- El producto es para el uso doméstico privado, no comercial.
- Proteja el producto de la suciedad, la humedad y el sobrecalentamiento y utilícelo sólo en recintos secos.

- No opere el producto en las inmediaciones de la calefacción, de otras fuentes de calor o bajo la radiación directa del sol.
- Durante los desplazamientos con un vehículo o aparato deportivo, no se distraiga con el producto y preste atención al tráfico y a su entorno.
- No deje caer el producto ni lo someta a sacudidas fuertes.
- No opere el producto fuera de los límites de potencia indicados en los datos técnicos.
- No abra el producto y no lo siga operando de presentar deterioros.
- La batería recargable está montada de forma fija y no se puede retirar, deseche el producto como una unidad y en conformidad con los reglamentos locales.
- Deseche el material de embalaje en conformidad con las disposiciones locales sobre el desecho vigentes.
- No realice cambios en el aparato. Esto conllevaría la pérdida de todos los derechos de la garantía.



Aviso – Batería

- Utilice solo cargadores adecuados o conexiones USB para efectuar la carga.
- No siga utilizando cargadores o conexiones USB defectuosos y no intente repararlos.
- No sobrecargue ni descargue el producto en profundidad.
- Evite el almacenamiento, la carga y el uso en condiciones de temperatura extrema.
- En caso de almacenamiento prolongado, cargue regularmente (mín. trimestralmente).

4. Puesta en funcionamiento

- El adaptador incorpora una batería recargable. La batería debe haberse cargado completamente antes del primer uso.
- Inicie el proceso de carga conectando el cable de carga/conexión Micro USB adjunto al puerto Micro USB (5) del adaptador y a un cargador USB adecuado. Para ello, tenga en cuenta las instrucciones de manejo del cargador USB utilizado.
- El LED de estado (3) del adaptador luce de color rojo de manera continua durante el proceso de carga.
- Pueden transcurrir hasta 2 horas hasta que la batería esté totalmente cargada.
- La carga se inicia y finaliza de forma automática.

5. Funcionamiento

5.1. Conexión/desconexión del adaptador

- **Encendido:**
Con el dispositivo apagado, mantenga pulsada la tecla multifunción (2) durante 3 segundos. El LED de estado (3) se enciende y luce de color azul.
- **Apagado:**
Con el dispositivo encendido, mantenga pulsada la tecla multifunción (2) durante 3 segundos. El LED de estado (3) se enciende 2 veces de color rojo antes de la desconexión del dispositivo.

Durante el primer encendido se inicia automáticamente el proceso de sincronización – véase **5.2. Conexión inicial Bluetooth® (sincronización) en el modo receptor RX.**

5.2. Conexión inicial Bluetooth® (sincronización) en el modo receptor RX



Nota – Sincronización

- Asegúrese de que su terminal compatible con Bluetooth® está encendido y de que se ha activado Bluetooth®.
- Observe también las instrucciones de uso de su terminal.
- Para la conexión con el dispositivo correspondiente, conéctelo mediante el cable con jack adjunto de 3,5 mm y la conexión de audio (AUX) (4) con el adaptador.
- Seleccione el modo RX del adaptador deslizando el conmutador (1) a la derecha.
- Entre el adaptador y el terminal no debe haber más de 1 metro de separación. Cuanto menor sea la distancia entre ellos, mejor.
- Pulse dos veces la tecla multifunción (2) del adaptador conectado. Transcurridos aprox. 3 segundos, el LED de estado (3) parpadea alternando los colores azul y rojo, señalizando así el modo de sincronización.
- En el terminal, abra la configuración Bluetooth® y espere hasta que se muestre **Avinity BTT-632** en la lista de los dispositivos Bluetooth® encontrados.
- Seleccione **Avinity BTT-632** y espere hasta que el adaptador se muestre como conectado en la configuración Bluetooth® de su dispositivo.

i Nota – Contraseña Bluetooth®

Algunos dispositivos requieren una contraseña para la configuración de la conexión con otro dispositivo Bluetooth®.

- Introduzca la contraseña 0000, 1234, 1111 u 8888 para la conexión si el dispositivo lo requiriese.

i Nota

Si la sincronización se ha realizado correctamente, el LED de estado (3) se enciende de color azul.

- Ahora puede utilizar el adaptador.

5.3. Conexión inicial Bluetooth® (sincronización) en el modo emisor TX

i Nota – Sincronización

- Asegúrese de que su dispositivo compatible con Bluetooth® está encendido y de que se ha activado Bluetooth®.
- Observe también las instrucciones de uso de su dispositivo.
- Para la conexión con el dispositivo correspondiente, conéctelo mediante el cable con jack adjunto de 3,5 mm y la conexión de audio (AUX) (4) con el adaptador.
- Seleccione el modo TX del adaptador deslizando el conmutador (1) a la izquierda.
- Active Bluetooth® en sus auriculares/su altavoz Bluetooth®.
- Observe también las instrucciones de uso de su dispositivo.

- Entre el adaptador y los auriculares/el altavoz Bluetooth® no debe haber más de 1 metro de separación. Cuanto menor sea la distancia entre ellos, mejor.
- Pulse dos veces la tecla multifunción (2) del adaptador conectado. Transcurridos aprox. 3 segundos, el LED de estado (3) parpadea de color azul, señalizando así el modo de sincronización.
- Ahora, la conexión se efectúa de manera automática.

5.4. Conexión Bluetooth® automática (una vez realizada la sincronización)

i Nota – Sincronización

- Asegúrese de que su dispositivo compatible con Bluetooth® está encendido y de que se ha activado Bluetooth®.
- Observe también las instrucciones de uso de su dispositivo.
- Asegúrese de que el adaptador está encendido.
- La conexión se establece de forma automática tras el establecimiento correcto de la conexión inicial.
- Ahora puede utilizar el adaptador.

i Nota

- Si la sincronización se ha realizado correctamente, el LED de estado (3) luce de color azul durante aprox. 2 segundos.
- De ser necesario, puede que deba efectuar un ajuste en el terminal para permitir la conexión automática con el adaptador sincronizado.

i Nota – Fallo en la conexión

La conexión se establece de forma automática tras el establecimiento correcto de la conexión inicial. De no establecerse la conexión Bluetooth® de forma automática, compruebe los siguientes puntos:

- Compruebe, en la configuración Bluetooth® del terminal, si Avinity BTT-632 aparece como conectado.
- De no ser así, repita los pasos indicados en 5.2. Conexión inicial Bluetooth®
- Verifique la presencia de obstáculos que puedan afectar al alcance. De haberlos, reduzca la separación entre los dispositivos.
- El rendimiento también puede verse afectado por una carga baja de la batería.

5.5. Sincronización en el modo emisor TX con dos dispositivos simultáneamente

- Conecte el adaptador y sus dos dispositivos de audio compatibles con Bluetooth® (auriculares/altavoz BT) como se describe en 5.2. **Conexión inicial Bluetooth®**.
- El adaptador denomina ambos dispositivos automáticamente como A y B y establece una conexión.

5.6. Borrado de la lista de sincronización

- Apague el adaptador en el modo actual (TX o RX). Transcurridos aprox. 3 segundos, ponga el conmutador (1) en el otro modo y vuelva a encender el adaptador; con ello se borran de la lista todos los dispositivos sincronizados.

5.7. Capacidad de la batería

- El LED de estado (3) comienza a parpadear de color rojo en caso de que la capacidad de la batería sea baja.
- Cargue el adaptador como se describe en 4. **Puesta en funcionamiento.**

6. Mantenimiento y cuidado

Limpie este producto sólo con un paño ligeramente humedecido que no deje pelusas y no utilice detergentes agresivos.

7. Exclusión de responsabilidad

Hama GmbH & Co KG no se responsabiliza ni concede garantía por los daños que surjan por una instalación, montaje o manejo incorrectos del producto o por la no observación de las instrucciones de manejo y/o de las instrucciones de seguridad.

8. Servicio y soporte

Si tiene que hacer alguna consulta sobre el producto, diríjase al asesoramiento de productos Avinity.

Línea directa:

+49 9091 502-115 (Alemán/Inglés)

Encontrar más información de soporte aquí:

www.avinity-cable.com

9. Datos técnicos

Perfil	A2DP
Alcance	< 10 m
Tipo de batería	Batería de polímero de litio
Banda o bandas de frecuencia	2402 – 2480 MHz
Potencia máxima de radiofrecuencia	3,94 mW E.I.R.P.
Consumo de corriente	240 mA
Tiempo de carga	Aprox. 2 h
Autonomía del emisor Bluetooth®	Aprox. 13 h
Autonomía del receptor Bluetooth®	Aprox. 12 h
Consumo de corriente	50 mA

10. Instrucciones para desecho y reciclaje



Nota sobre la protección medioambiental:

Después de la puesta en marcha de la directiva Europea 2012/19/EU y 2006/66/EU en el sistema legislativo nacional, se aplicara lo siguiente: Los aparatos eléctricos y electrónicos, así como las baterías, no se deben evacuar en la basura doméstica. El usuario está legalmente obligado a llevar los aparatos eléctricos y electrónicos, así como pilas y pilas recargables, al final de su vida útil a los puntos de recogida comunales o a devolverlos al lugar donde los

adquirió. Los detalles quedaran definidos por la ley de cada país. El símbolo en el producto, en las instrucciones de uso o en el embalaje hace referencia a ello. Gracias al reciclaje, al reciclaje del material o a otras formas de reciclaje de aparatos/pilas usados, contribuye Usted de forma importante a la protección de nuestro medio ambiente.

11. Declaración de conformidad



Por la presente, Hama GmbH & Co KG, declara que el tipo de equipo radioeléctrico [00107632] es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente:
www.hama.com -> 00107632 -> Downloads.

RUS Руководство по эксплуатации

Avinity: высококачественные комплектующие от страстных поклонников звука и видео. Высшая категория технической сложности обеспечивается культурой производства и высокими характеристиками.

Перед началом эксплуатации внимательно ознакомьтесь с настоящей инструкцией. Храните инструкцию в надежном месте для справок в будущем.

1. Предупредительные пиктограммы и инструкции



Внимание

Данным значком отмечены инструкции, несоблюдение которых может привести к опасной ситуации.



Примечание

Дополнительная или важная информация.

2. Комплект поставки

- Передатчик/приемник Bluetooth®, переходник 2 в 1
- Аудиокабель 3,5 мм
- Зарядный/соединительный кабель Micro-USB
- Настоящая инструкция

3. Техника безопасности

- Изделие предназначено только для домашнего применения.
- Беречь от грязи, влаги и источников тепла. Эксплуатировать только в сухих условиях.

- Не эксплуатировать в непосредственной близости с нагревательными приборами, беречь от прямых солнечных лучей.
- Эксплуатация изделия не должна отвлекать от вождения автомобиля, дорожного движения и окружающих условий.
- Не ронять. Беречь от сильных ударов.
- Соблюдать технические характеристики.
- Изделие не открывать. Запрещается эксплуатировать неисправное изделие.
- Аккумулятор замене не подлежит. Утилизацию продукта производить целиком согласно нормативам.
- Утилизировать упаковку в соответствии с местными нормами.
- Запрещается вносить изменения в конструкцию. В противном случае гарантийные обязательства аннулируются.



Предупреждение: аккумулятор

- Используйте только подходящие зарядные устройства или совместимые USB-разъемы.
- Категорически запрещается использовать и ремонтировать неисправные зарядные устройства или USB-разъемы.
- Не допускайте избыточной зарядки и глубокой разрядки изделия.
- Не подвергайте аккумулятор воздействию экстремальных температур при хранении, зарядке и использовании.
- При длительном хранении заряжайте аккумулятор не реже одного раза в три месяца.

4. Ввод в эксплуатацию

- Переходник оснащен перезаряжаемым аккумулятором. Перед первым использованием необходимо полностью зарядить аккумулятор.
- Для начала зарядки с помощью зарядного/соединительного кабеля Micro-USB (в комплекте) соедините разъем Micro-USB (5) переходника с соответствующим зарядным устройством USB. Соблюдайте инструкции по эксплуатации зарядного устройства USB.
- Во время зарядки непрерывно горит красный светодиодный индикатор (3).
- Аккумулятор полностью заряжается до 2 часов.
- Процесс зарядки запускается и завершается автоматически.

5. Эксплуатация

5.1. Включение/выключение переходника

- **Включение:**
Удерживайте многофункциональную кнопку (2) 3 секунды в выключенном состоянии. Светодиодный индикатор (3) горит синим светом.
- **Выключение:**
Удерживайте многофункциональную кнопку (2) 3 секунды во включенном состоянии. Светодиодный индикатор (3) загорается дважды красным светом перед тем, как устройство отключится.

При первом включении автоматически запускается согласование – см. **5.2. Согласование по протоколу Bluetooth® в режиме приемника RX**.

5.2. Согласование по протоколу Bluetooth® в режиме приемника RX

Примечание. Согласование

- Включите устройство воспроизведения и активируйте на нем Bluetooth®.
- Подробнее смотрите инструкцию по эксплуатации устройства.
- Для соединения соответствующего устройства с помощью аудиокабеля 3,5 мм (в комплекте) соедините его с аудиоразъемом (AUX) (4) переходника.
- Выберите режим RX переходника, сдвинув переключатель (1) вправо.
- Переходник и устройство должны располагаться не дальше 1 метра друг от друга. Чем меньше дистанция между устройствами, тем увереннее связь.
- Нажмите два раза многофункциональную кнопку (2) включенного переходника. Примерно через 3 секунды светодиодный индикатор (3) начнет мигать попеременно синим и красным светом, сигнализируя о режиме согласования.
- Откройте настройки Bluetooth® на устройстве воспроизведения и в списке найдите устройство Avinity BTT-632.
- Выберите устройство Avinity BTT-632 и подождите, пока переходник не появится в списке устройств, подключенных по протоколу Bluetooth®.

Примечание. Пароль Bluetooth®

Для установки соединения с некоторыми устройствами может потребоваться пароль Bluetooth®.

- При необходимости введите пароль по умолчанию: 0000, 1234, 1111 или 8888.

Примечание

Если согласование прошло успешно, светодиодный индикатор (3) загорается синим.

- Теперь можно пользоваться переходником.

5.3. Согласование по протоколу Bluetooth® в режиме передатчика TX

Примечание. Согласование

- Включите устройство воспроизведения и активируйте на нем Bluetooth®.
- Подробнее смотрите инструкцию по эксплуатации устройства.
- Для соединения соответствующего устройства с помощью аудиокабеля 3,5 мм (в комплекте) соедините его с аудиоразъемом (AUX) (4) переходника.
- Выберите режим TX переходника, сдвинув переключатель (1) влево.
- Включите Bluetooth® на своих наушниках/громкоговорителе Bluetooth®.
- Подробнее смотрите инструкцию по эксплуатации устройства.

- Переходник и наушники/громкоговоритель Bluetooth® должны располагаться не дальше 1 метра друг от друга. Чем меньше дистанция между устройствами, тем увереннее связь.
- Нажмите два раза многофункциональную кнопку (2) включенного переходника. Примерно через 3 секунды светодиодный индикатор (3) начнет мигать синим светом, сигнализируя о режиме согласования.
- Устройство подключается автоматически.

5.4. Автоматическое соединение по протоколу Bluetooth® (после успешного согласования)

Примечание. Согласование

- Включите устройство воспроизведения и активируйте на нем Bluetooth®.
- Подробнее смотрите инструкцию по эксплуатации устройства.
- Убедитесь в том, что переходник включен.
- После первого соединения в дальнейшем устройства будут подключаться автоматически.
- Теперь можно пользоваться переходником.

Примечание

- Если согласование прошло успешно, светодиодный индикатор (3) загорается синим.
- При необходимости, чтобы разрешить автоматическое подключение переходника, выполните соответствующие настройки на устройстве.

Примечание. Повторное соединение

- После первого соединения в дальнейшем устройства будут подключаться автоматически. Если соединение Bluetooth® автоматически не устанавливается, проверьте нижеследующие пункты.
- В настройках Bluetooth® устройства воспроизведения проверьте наличие соединения с устройством Avinity ВТТ-632.
- При отсутствии соединения повторите операцию из главы 5.2 «Согласование устройства по протоколу Bluetooth®».
- Следует учитывать, что препятствия влияют на радиус соединения. При наличии препятствий уменьшите дистанцию между устройствами.
- Разряженная батарея также отрицательно влияет на качество соединения.

5.5. Согласование в режиме передатчика TX с двумя устройствами одновременно

- Включите переходник и два аудиоустройства Bluetooth® (наушники/громкоговоритель ВТ), как описано в главе 5.2 «Согласование устройств по протоколу Bluetooth®».
- Переходник автоматически присваивает двум устройствам имена А и В и выполняет соединение.

5.6. Удаление списка согласования

- Выключите переходник в текущем режиме (TX или RX). Примерно через 3 секунды переведите переключатель (1) в другой режим и снова включите переходник, при этом все согласованные устройства будут удалены из списка.

5.7. Емкость аккумулятора

- При низкой емкости аккумулятора светодиодный индикатор (3) начинает мигать красным светом.
- Зарядите переходник, как описано в главе 4. «Ввод в эксплуатацию».

6. Уход и техническое обслуживание

Чистку изделия производить только безворсовой слегка влажной салфеткой. Запрещается применять агрессивные чистящие средства.

7. Отказ от гарантийных обязательств

Компания Nama GmbH & Co. KG не несет ответственность за ущерб, возникший вследствие неправильного монтажа, подключения и использования изделия не по назначению, а также вследствие несоблюдения инструкции по эксплуатации и техники безопасности.

8. Отдел техобслуживания

По вопросам ремонта или замены неисправных изделий обращайтесь к продавцу или в сервисную службу компании Avinity.

Горячая линия отдела техобслуживания:
+49 9091 502-115 (немецкий, английский)

Подробнее смотрите здесь:

www.avinity-cable.com

9. Технические характеристики

Профиль	A2DP
Дальность действия	< 10 м
Батарея	Литий-полимерный аккумулятор
Ток потребления	240 мА
Диапазон/диапазоны частот	2402 – 2480 MHz
Максимальная излучаемая мощность	3,94 m W E.I.R.P.
Время зарядки	Ок. 2 ч
Время работы передатчика Bluetooth®	Ок. 13 ч
Время работы приемника Bluetooth®	Ок. 12 ч
Ток потребления	50 мА

10. Инструкции по утилизации



Охрана окружающей среды:

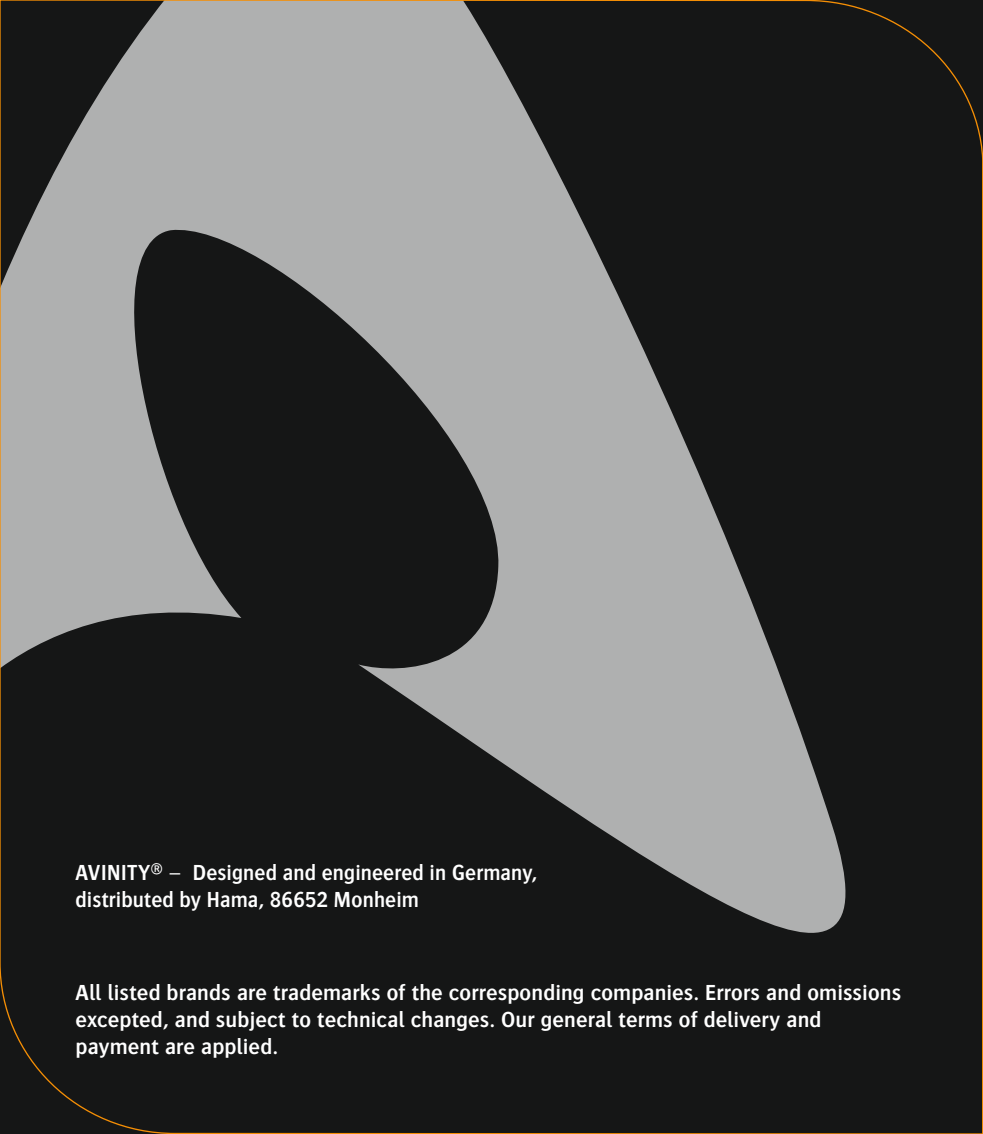
С момента перехода национального законодательства на европейские нормативы 2012/19/EU и 2006/66/EU действительно следующее: Электрические и электронные приборы, а также батареи запрещается утилизировать с обычным мусором. Потребитель, согласно закону, обязан утилизировать электрические и электронные приборы, а также батареи и аккумуляторы после их использования в специально предназначенных для этого пунктах сбора, либо в пунктах продажи. Детальная регламентация этих требований осуществляется

соответствующим местным законодательством. Необходимость соблюдения данных предписаний обозначается особым значком на изделии, инструкции по эксплуатации или упаковке. При переработке, повторном использовании материалов или при другой форме утилизации бывших в употреблении приборов Вы помогаете охране окружающей среды. В соответствии с предписаниями по обращению с батареями, в Германии вышеназванные нормативы действуют для утилизации батарей и аккумуляторов.

11. Декларация производителя



Настоящим компания Hama GmbH & Co KG заявляет, что радиооборудование типа [00107632] отвечает требованиям директивы 2014/53/EC. С полным текстом декларации о соответствии требованиям ЕС можно ознакомиться здесь: www.hama.com -> 00107632 -> Downloads.



AVINITY® – Designed and engineered in Germany,
distributed by Hama, 86652 Monheim

All listed brands are trademarks of the corresponding companies. Errors and omissions
excepted, and subject to technical changes. Our general terms of delivery and
payment are applied.